

5296
91614

©

കേരള സർക്കാർ
Government of Kerala
2014



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. KL/TV(N)/634/2012-14

കേരള ഗസറ്റ്
KERALA GAZETTE

അസാധാരണം
EXTRAORDINARY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്
PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 3 Vol. III	തിരുവനന്തപുരം, വെള്ളി Thiruvananthapuram, Friday	2014 മേയ് 30 30th May 2014	നമ്പർ } No. } 1382
		1189 ഇടവം 16 16th Idavam 1189 1936 ജ്യേഷ്ഠം 9 9th Jyaishtha 1936	

കേരള സർക്കാർ
സംഗ്രഹം

സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ്—16-8-1999-നും 31-12-2003-നുമിടയിൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ്
എക്സ്ചേഞ്ച് മുഖേന താൽക്കാലികമായി നിയമനം ലഭിച്ച് 179 ദിവസം
സേവനം പൂർത്തിയാക്കിയ അംഗപരിമിതർക്ക് പുനർ/റഗുലർ നിയമനം
നൽകിക്കൊണ്ടുള്ള ഉത്തരവുകളിൽ തിരുത്തൽ വരുത്തിയും 179 ദിവസം
സേവനം പൂർത്തിയാക്കിയവരെ ഉൾപ്പെടുത്തിയും
ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു

സാമൂഹ്യനീതി (ഡി) വകുപ്പ്

സ. ഉ. (പി) നമ്പർ 45/14/സാ.നീ.വ. തിരുവനന്തപുരം, 2014 മേയ് 28.

- പരാമർശം:—
1. 18-5-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 40/13/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
 2. 7-8-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 63/13/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
 3. 7-10-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 80/13/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
 4. 8-11-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 96/13/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
 5. 22-11-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 99/3/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
 6. 2-12-2013-ലെ സ. ഉ. (പി) 105/13/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.

7. 17-1-2014-ലെ സ. ഉ. (പി) 3/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
8. 23-1-2014-ലെ സ. ഉ. (പി) 5/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
9. 24-2-2014-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 14/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
10. 29-4-2014-ലെ സ. ഉ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 30/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
11. 3-5-2014-ലെ സ. ഉ. (പി) 32/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
12. 5-5-2014-ലെ സ. ഉ. (പി) 35/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
13. 27-5-2014-ലെ സ. ഉ. (പി) 42/14/സാ.നീ.വ. നമ്പർ ഉത്തരവ്.
14. 24-3-2014-ലെ സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ H4-40092/12 (3) നമ്പർ കത്തും അഡീഷണൽ ലിസ്റ്റിംഗ്, 5-5-2014-ലെ H4-13401/14 നമ്പർ കത്തും, 8-5-2014-ലെ H4-31607/13 നമ്പർ കത്തും.
15. എൻ.സി.സി. ഡയറക്ടറുടെ 7-2-2014-ലെ 938/A4-Estt./2014/NCC നമ്പർ കത്ത്.
16. കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ 22-3-2014-ലെ C3/18789/13/കോ.വി.വ.(2) നമ്പർ കത്ത്.
17. തൃപ്പൂണിത്തുറ മുനിസിപ്പൽ സെക്രട്ടറിയുടെ 25-3-2014-ലെ G1-7255/14 നമ്പർ കത്ത്.
18. മെഡിക്കൽ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ 23-4-2014-ലെ ഇ1/24411/13/മെ.വി.വ. നമ്പർ കത്ത്.
19. ബഹു. അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ 24-9-2013-ലെ OA. No. 2119/13 നമ്പർ കേസിന്റെ ഉത്തരവ്.

ഉത്തരവ്

പരാമർശം ഒന്ന്, രണ്ട് ഉത്തരവ് പ്രകാരം 16-8-1999-നും 31-12-2003-നുമിടയിൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ് എക്സ്ചേഞ്ച് മുഖേന താൽക്കാലികമായി നിയമനം ലഭിച്ച് 179 ദിവസം സേവനം പൂർത്തിയാക്കിയിട്ടുള്ള ഏകദേശം 2677 അംഗപരിമിതിതർക്ക് പുനർനിയമനം നൽകുന്നതിനായി സൂപ്പർ ന്യൂമററി തസ്തിക സൃഷ്ടിച്ച് പുനർ/റഗുലർ നിയമനം നൽകുന്നതിന് ഉത്തരവായിരുന്നു.

2. പരാമർശം 14-ലെ സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ കത്തിൽ ടി കാലയളവിൽ എംപ്ലോയ്മെന്റ് എക്സ്ചേഞ്ച് മുഖേന താൽക്കാലികമായി 179 ദിവസം സേവനം പൂർത്തിയാക്കി 13 അംഗപരിമിതിതർക്കുകൂടി നിയമനം നൽകണമെന്ന് ശുപാർശ ചെയ്തിരുന്നു.

3. പരാമർശം 19-ലെ ബഹു. അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ 24-9-2013-ലെ OA. No. 2119/13 നമ്പർ ഉത്തരവിൽ ശ്രീ. സുധീൻ, കെ., ആലപ്പുഴയുടെ അപേക്ഷ പരിശോധിച്ച് പരിഗണിക്കേണ്ടതാണെന്ന് ഉത്തരവായിരുന്നു.

4. സർക്കാർ ഇക്കാര്യം വിശദമായി പരിശോധിക്കുകയും തിരുവനന്തപുരം, ആലപ്പുഴ, എറണാകുളം, തൃശ്ശൂർ, കോഴിക്കോട് ജില്ലകളിൽ ഉൾപ്പെട്ട ടി കാലയളവിൽ 179 ദിവസം സേവനം പൂർത്തിയാക്കിയ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ലിസ്റ്റിൽ ഉൾപ്പെട്ട 13 (പതിമൂന്ന്) അംഗപരിമിതിതർക്ക് പുനർനിയമനം നൽകുന്നതിന് ഉത്തരവാകുന്നു.

<i>Sl. No.</i>	<i>Name and Address</i>	<i>Date of Birth</i>	<i>Post, Office and Department</i>	<i>Period From - To</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
തിരുവനന്തപുരം ജില്ല				
1	S. Lethakumary, Saradha Bhavan, Pangottukonam, Manchavilakom P. O., Thiruvananthapuram	26-5-1965	L. D. Clerk, O/o the Deputy Registrar of Co-operative Societies, Thiruvananthapuram	13-12-1999 to 8-6-2000
2	C. Sukumaran, 6/262, Munjamkode Colony, Nedumon, Karakulam, Kallayam P. O., Thiruvananthapuram	25-4-1961	Watcher, Women's Polytechnic, Thiruvananthapuram	7-9-1999 to 3-3-2000
3	Syam Retna, K. J., Jain Cottage, Kattayikkonam P. O., Thiruvananthapuram	10-7-1963	Peon, Sree Swathi Thirunal College of Music, Thiruvananthapuram	20-11-2002 to 20-6-2003
4	Vijayalakshmi, K., Thumbiliyodu, Thekkumkara Puthenveedu, Panancodu, Venganoor P. O., Thiruvananthapuram	24-5-1966	Lab Assistant, O/o the Assistant Executive Engineer, Quality Control Sub Division, Vellayambalam, Thiruvananthapuram	25-5-2001 to 19-11-2001
5	Baiju, S., Charuvilaputhenveedu, Kodamplachy, Parappil, Muthuvila P. O., Thiruvananthapuram	5-5-1977	Assistant Gr. II, State Pollution Control Board, Plamood, Thiruvananthapuram	5-10-2001 to 1-4-2002
ആലപ്പുഴ ജില്ല				
1	Sudin, K., Thattarudeayyath, Elippakkulam P. O., Mavelikkara, Pallickal, Alappuzha	20-5-1965	L.D.C./Bill Collector, Alappuzha Municipality	27-6-2002 to 21-12-2002

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
എറണാകുളം ജില്ല				
1	Prasad P. S., Pullattukudi, Asamannoor P. O., Emakulam-683 549	26-5-1974	L. D. Clerk, Kerala Head Load Workers Welfare Board, Thripunithura	2-5-2003 to 27-10-2003
2	Shanavas, C. S., Chaliparambil House, Thrikkakkara P. O., Cochin-682 021	26-1-1962	Clerical Attender, O/o the Deputy Commissioner, Commercial Tax Office, Ernakulam	6-11-2002 to 3-5-2003
3	Antony, K. A., Kocheri House, Malatta Bakery Bus Stop, Kumbalangi P. O., Cochin-682 007	23-4-1970	L.D. Clerk/Bill Collector, O/o the Corporation, Kochi.	22-5-2002 to 16-11-2002
4	Jayamol Krishnan, Greenland, Near YMCA, Chengannoor, Alappuzha	10-5-1970	Draftsman Gr. I., Kerala Water Authority, PH Sub Division, Piravom	7-7-2000 to 1-1-2001
തൃശ്ശൂർ ജില്ല				
1	M. Balakrishnan, Manthiyil House, Puthusserry P. O., Cheruthuruthy, Thrissur	13-4-1961	L.D. Clerk, Government ITI, Mala, Kuruvilassery	8-5-2000 to 2-11-2000
കോഴിക്കോട് ജില്ല				
1	Sulaikha, P. P., Puthenpurayil House, Chakkirikaduparamba, Arakkinar P. O., Kozhikkode-673 028	20-5-1976	L.D. Clerk, Baypore Grama Panchayath	17-11-2000 to 14-5-2001
2	Vineesh, T. K., Puliyankottummam P. O., Thuruthiyad, Balusserry, Kozhikkode-673 612.	30-5-1973	L.D. Clerk, O/o the Special Deputy Collector (LA), KSEB, Kozhikkode.	4-9-2000 to 1-3-2001

5. പരാമർശം 16-ലെ കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറുടെ കത്തിൽ പരാമർശം 2-ലെ ഉത്തരവിൽ തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിലെ ലിസ്റ്റിൽ ക്രമനമ്പർ 196-ൽ ഉൾപ്പെട്ട ശ്രീ. വിമൽകുമാർ, വൈ. മരണപ്പെട്ടതായി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യപ്പെട്ടതിനാൽ ടിയാനെ ലിസ്റ്റിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കി ഉത്തരവാകുന്നു.

6. പരാമർശം 14, 15, 16, 17, 18-ലെ സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ, എൻ.സി.സി. ഡയറക്ടർ, കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ, തൃപ്പൂണിത്തുറ മുനിസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി, മെഡിക്കൽ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ എന്നിവരുടെ കത്തിൽ ചുവടെ ചേർത്തിരിക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ പേര്/ജനനത്തീയതി/കാലയളവ്/മേൽവിലാസം/തസ്തിക തുടങ്ങിയവയിൽ ചില പിഴവുകൾ ഉള്ളതായി അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ താഴെ പറയുന്ന തിരുത്തലുകൾ പരാമർശം 2, 5, 7, 8 എന്നീ സർക്കാർ ഉത്തരവുകളിൽ ബന്ധപ്പെട്ടവരുടെ പേരിനുനേരെ ചേർത്ത് ഉത്തരവാകുന്നു.

സ. ഉ. (പി) 63/13/സാ.നീ.വ. തീയതി 7-8-2013

തിരുവനന്തപുരം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 208-ൽ Nujumuddeen, E., Najumudheen, E., Konani P. O. എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.
Uorani P. O.

കൊല്ലം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 46-ൽ Ajayakumar, S. Ajaikumar, S. എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 47-ൽ Mohanan, T. G. 28-11-2001 മുതൽ 27-11-2002 വരെ ഉള്ള കാലയളവിൽ ജോലി ചെയ്തിരുന്നു എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

കോട്ടയം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 124-ൽ Shanmughan Achari Shanmukhan Achari എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 128-ൽ Sudharan Pillai, K. M. 9-4-2003 to 31-12-2003 9-4-2003 to 7-4-2004 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ഇടുക്കി ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 66-ൽ Lucy Joseph Perumattathil 10-8-2000 മുതൽ 17-6-2002 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

എറണാകുളം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 140-ൽ Sadasivan, P. K., Chathan Kala House എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.
Chankaya House

ക്രമനമ്പർ 147-ൽ Mary Maglin Fernandez, 4-6-2003 മുതൽ 3-6-2004 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.
4-6-2002 മുതൽ 3-6-2003 വരെ

തൃശ്ശൂർ ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 74-ൽ Vellakutty
ജനനത്തീയതി 14-5-1969

ജനനത്തീയതി 14-5-1961 എന്നും
1-7-2002 മുതൽ 30-6-2003 വരെ
ഉള്ള കാലയളവിൽ ജോലി ചെയ്തി
രുന്നു എന്നും തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 85-ൽ Gurvascer, P. K.

ജനനത്തീയതി 10-7-1962 എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 86-ൽ Thomas, C. D.

ജനനത്തീയതി 26-5-1964 എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 87-ൽ Ranadcev, P. N.

Ranadiv, P. N. എന്ന് തിരുത്തിയി
രിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 78-ൽ Indira, V. S.

10-4-1966 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

കോഴിക്കോട് ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 190-ൽ Sheeba, A. K.

Government College, Kodencherry
എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 192-ൽ Prateesh, V. N.

Pretheesh, V. N. എന്ന് തിരുത്തിയി
രിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 204-ൽ Surendran, P. T.

ജനനത്തീയതി 9-10-1957 എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 211-ൽ Mohandas, M.

ജനനത്തീയതി 5-6-1960 എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ക്രമനമ്പർ 134-ൽ Mohandas, K. T.

Sub Registrar Office, ചാത്തമംഗലം
എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

മലപ്പുറം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 102-ൽ Mujeeb Rahaman

Mujeebu Rehman എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

സ. ഉ. (ഫി) 99/13/സാ.നീ.വ. തീയതി 22-11-2013

തിരുവനന്തപുരം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 7-ൽ Rajasekharan Nair, R.

Rajasekharan Nair, K. എന്ന്
തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

കോഴിക്കോട് ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 3-ൽ Prakasan, M. P.

Prakasan, N. P., ജനനത്തീയതി
1-6-1963 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

സ. ഉ. (പി) 3/14/സാ.നീ.വ. തീയതി 17-1-2014

കോട്ടയം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 12-ൽ Peter, P. C.

വില്ലേജ്മാൻ ആയി 16-3-2001 മുതൽ 7-9-2001 വരെ ജോലി ചെയ്തിരുന്നു.

എറണാകുളം ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 21-ൽ Lathika, M. P.
ജനനത്തീയതി 30-5-1960

ജനനത്തീയതി 30-5-1968 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

കോഴിക്കോട് ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 15-ൽ Sujith Kumar, M. K.
ജനനത്തീയതി 31-3-1977

ജനനത്തീയതി 26-5-1977 എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

സ. ഉ. (പി) 5/14/സാ.നീ.വ. തീയതി 23-1-2014

കോഴിക്കോട് ജില്ല

ക്രമനമ്പർ 1-ൽ Santhakumari, A.

House Keeper, Government School of Nursing, Mancheri, Health Department എന്ന് തിരുത്തിയിരിക്കുന്നു. കോഴിക്കോട് എന്നതിനുപകരം മലപ്പുറം എന്നു കൂടി തിരുത്തൽ വരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

7. പരാമർശം 2, 5, 7, 8-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവുകൾ മേൽപ്പറഞ്ഞ ഭേദഗതികളോടെ നിലനിൽക്കുന്നതാണ്. അംഗപരിമിതരുടെ വൈകല്യ സർട്ടിഫിക്കറ്റ്, റിലീഫിംഗ്/ഡിസ്ചാർജ്ജ് സർട്ടിഫിക്കറ്റ്, സേവന പുസ്തകം തുടങ്ങിയവയുടെ അസ്സൽ രേഖകൾ വിശദമായി പരിശോധിച്ച് ബന്ധപ്പെട്ട വകുപ്പ് മേധാവികൾ/നിയമനാധികാരികൾ സ്വയം ബോധ്യപ്പെട്ടതിനുശേഷം അതാത് വകുപ്പുകളിലും തസ്തികകളിലും പ്രസ്തുത അംഗപരിമിതർക്ക് സ്ഥിരനിയമനം നൽകേണ്ടതാണ്.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൻപ്രകാരം,
ഗോവിന്ദൻ നമ്പൂതിരി, വി. എസ്.,
അഡീഷണൽ സെക്രട്ടറി.

സെക്രട്ടറി, കേരള പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ, തിരുവനന്തപുരം (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).
ഡയറക്ടർ, സാമൂഹ്യനീതി വകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം.
സംസ്ഥാന വികലാംഗ കമ്മീഷണർ, തിരുവനന്തപുരം.
രജിസ്ട്രാർ, കേരള ഹൈക്കോടതി, എറണാകുളം (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).

അഡ്വക്കേറ്റ് ജനറൽ ഓഫീസ്, എറണാകുളം, തിരുവനന്തപുരം (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).

സെക്രട്ടറി, നിയമസഭ, തിരുവനന്തപുരം (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).

എല്ലാ വകുപ്പ് മേധാവികൾക്കും.

എല്ലാ ജില്ലാ കളക്ടർമാർക്കും.

എല്ലാ പൊതുമേഖലാ വകുപ്പ് എം.ഡി. മാർക്കും.

രജിസ്ട്രാർ, യൂണിവേഴ്സിറ്റിസ്, കേരള, മഹാത്മാഗാന്ധി, കൊച്ചിൻ, കാലിക്കറ്റ്, കണ്ണൂർ, ശ്രീശങ്കരാചാര്യ, കാർഷിക സർവ്വകലാശാല (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).

രജിസ്ട്രാർ, സഹകരണ സംഘം, തിരുവനന്തപുരം.

മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ, വാട്ടർ അതോറിറ്റി, തിരുവനന്തപുരം.

ഡയറക്ടർ, എൻ.സി.സി., തിരുവനന്തപുരം.

ഡയറക്ടർ, കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം.

മുൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി, തൃപ്പൂണിത്തുറ/ആലപ്പുഴ.

സെക്രട്ടറി, കൊച്ചി കോർപ്പറേഷൻ.

സെക്രട്ടറി, ഹെഡ് ലോഡ് വർക്കേഴ്സ് വെൽഫെയർ ബോർഡ്, തൃപ്പൂണിത്തുറ.

സെക്രട്ടറി, മലിനീകരണ നിയന്ത്രണ ബോർഡ്, തിരുവനന്തപുരം.

ഡയറക്ടർ, എംപ്ലോയ്മെന്റ് ആന്റ് ട്രെയിനിംഗ്, തിരുവനന്തപുരം.

ഡയറക്ടർ, മെഡിക്കൽ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം.

പ്രിൻസിപ്പൽ അക്ടറേണറ്റ് ജനറൽ (എ ആന്റ് ഇ)/(ആഡിറ്റ്) കേരള, തിരുവനന്തപുരം (ആമുഖ കത്ത് സഹിതം).

പൊതുമേഖല (സർവ്വീസസ് എ., സി. ഇ.) വകുപ്പ്.

ധനകാര്യ വകുപ്പ്.

നിയമ വകുപ്പ്.

പൊതുമേഖല (എസ്.സി.) വകുപ്പ്.

ഇൻഫർമേഷൻ ആന്റ് പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് വകുപ്പ് (വെബ് & ന്യൂ മീഡിയ).

കരുതൽ ഫയൽ/ഓഫീസ് കോപ്പി.